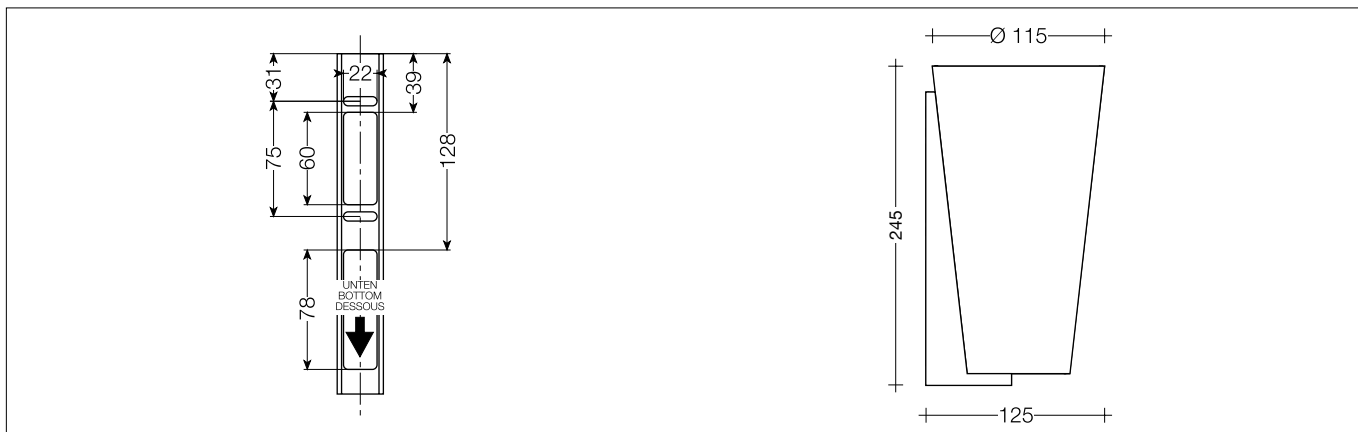


**BEGA****89511.2**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
Wall luminaire for indoor use  
Applique pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Wandleuchte · Innenleuchte mit mundgeblasenem Opalglas und Metallgehäuse für viele Beleuchtungsaufgaben. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

**Application**

Wall luminaire · indoor luminaire with hand-blown opal glass and metal housing for many lighting tasks. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.

**Utilisation**

Applique · luminaire d'intérieur avec verre opale soufflé à la bouche et armature métallique pour beaucoup de sortes d'éclairages. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse brillante.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Sockel E 27  
Lampenleistung max. 75 W

**Lamps**

Luminaire with lampholder E 27  
Lamp output max. 75 W

**Source lumineuse**

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 75 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA LED-Leuchtmittel:

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar

For this luminaire we recommend the following BEGA LED lamps:

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbable

Pour ces luminaires nous conseillons les sources lumineuses LED BEGA suivantes :

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

**Produktbeschreibung**

Armatur aus Aluminium, Oberfläche  
Einbrennlackierung weißaluminium RAL 9006  
Mundgeblasenes Opalglas  
2 Befestigungslanglöcher  
Breite 6 mm · Abstand 75 mm  
Anschlussklemmen  
und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
Die Leuchte ist zur Durchverdrahtung geeignet.  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,7 kg

**Product description**

Aluminium fitter, finish  
white aluminium enamel RAL 9006  
Hand-blown opal glass  
2 elongated fixing holes  
Width 6 mm · 75 mm spacing  
Connecting terminals  
and earth conductor terminal 2,5<sup>□</sup>  
The luminaire is suitable for through-wiring.  
Lampholder E 27  
Safety class I  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 0.7 kg

**Description du produit**

Armature en aluminium, finition laque cuite au four couleur aluminium blanc RAL 9006  
Verre opale soufflé à la bouche  
2 trous oblongs de fixation  
largeur 6 mm · entraxe 75 mm  
Bornier  
et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
Ce luminaire peut être câblé en dérivation.  
Douille E 27  
Classe de protection I  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 0,7 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## WICHTIG:

**Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Leuchte nicht auf einer metallischen, elektrisch leitenden Oberfläche montiert wird!**

## Montage

Netzanschlussleitung in das Leuchtengehäuse einführen.  
Armatur mit geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.  
Gebrauchslage "Pfeil unten" beachten.  
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben.  
Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen.  
Leuchtmittel in Fassung einsetzen.  
Glas in Armatur einsetzen und mit Rändelknopf befestigen.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Glas vom Leuchtengehäuse lösen.  
Glas und Leuchte reinigen.  
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.  
Lampe wechseln.  
Glas auf Leuchtengehäuse befestigen.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## ATTENTION:

**It is mandatory to make sure not to install the luminaire onto a metallic electroconductive surface!**

## Installation

Lead mains cable into the luminaire housing. Mount fitter with suitable fixing material onto the mounting surface. It is imperative to use the enclosed gaskets. Note position of application "arrow down". Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals. Insert lamp into lampholder. Place glass into the fitter and tighten with knurled knob.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off the glass. Clean glass and luminaire housing. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Fix glass to the luminaire housing.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## ATTENTION:

**Veillez faire attention que le luminaire n'est pas installer sur une surface métallique et non isolante!**

## Installation

Introduire le câble dans le luminaire. Fixer l'armature sur la surface de montage avec le matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas". Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Poser la lampe dans la douille. Poser le verre dans l'armature et fixer avec l'écrou moleté.

## Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau. Enlever le verre. Nettoyer le verre et l'armature. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Remettre le verre sur l'armature.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 195 .1MRG
Rändelknopf	52 202 5
Fassung	63 000 339

## Spares

Spare glass	11 003 195 .1MRG
Knurled knob	52 202 5
Lampholder	63 000 339

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 195 .1MRG
Ecrou molleté	52 202 5
Douille	63 000 339